



**ROMÂNIA**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR**  
**BIHAR MEGYEI TANÁCS**  
**BIHOR COUNTY COUNCIL**



**HOTĂRÂREA NR. 163**  
**din 29 iunie 2017**

**privind retragerea dreptului de administrare a Liceului Tehnologic „Ioan Bococi”  
Oradea și constituirea dreptului de administrare în favoarea Municipiului Oradea  
asupra imobilului situat în Oradea, str. T. Vladimirescu nr.42**

Având în vedere Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Bihor nr. 12453 din 23.06.2017, prin care se propune adoptarea prezentei hotărâri și Raportul de specialitate nr. 12454 din 23.06.2017, întocmit de către Direcția Generală Economică – Serviciul Administrarea Patrimoniului;

Ținând cont de Raportul de avizare al Comisiei de studii, prognoze economico-sociale, buget-finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului nr. 12798 din 29.06.2017, Raportul de avizare nr. 12836 din 29.06.2017 al Comisiei pentru cultură, culte, învățământ, tineret și sport, Raportul de avizare nr. 12787 din 29.06.2017 al Comisiei de organizare și dezvoltare urbanistică, realizarea lucrărilor publice, conservarea monumentelor istorice și de arhitectură și Raportul de avizare nr. 12853 din 29.06.2017 al Comisiei juridice, dezvoltare regională și cooperare transfrontalieră;

Urmare la adresa nr. 11667/13.06.2017, transmisă de Consiliul Județean Bihor către Școala Generală cu clasele I-VIII „Szacsvey Imre” și spre știință Municipiului Oradea și Inspectoratului Școlar Județean Bihor,

Văzând:

- Hotărârea Consiliului Județean Bihor nr.3 din 31.01.2017, privind aprobarea rețelei de învățământ special la nivelul județului Bihor pentru anul școlar 2017 – 2018;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Oradea nr. \_\_\_\_\_ din 22.06.2017, privind darea acordului de principiu pentru preluarea în administrarea Municipiului Oradea a imobilului - situat în Oradea, str. T. Vladimirescu nr.42, înscris în CF nr. 188307 Oradea și CF nr. 186487 Oradea;

În conformitate cu prevederile:

- art.136 alin.4 din Constituția României;
- art.123 alin.1, ale art.91 alin.1 lit.(c) și ale art.98 coroborat cu dispozițiile art.45 alin.3 din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 115 alin.1 lit.(c) din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR**

**H O T Ă R Ă Ș T E: 31 voturi ”pentru”**

**Art.1.** Se retrage dreptul de administrare al unității de învățământ preuniversitar de stat Liceul Tehnologic „Ioan Bococi” Oradea, asupra imobilului situat în Oradea, str. Tudor Vladimirescu nr.42, aflat în domeniul public al județului Bihor, identificat în Anexa nr.1 la prezenta hotărâre, parte integrantă a acesteia, începând cu data de 01.09.2017.

**Art.2.** Predarea – preluarea spațiilor identificate la art.1 se va face prin proces – verbal încheiat între Liceul Tehnologic „Ioan Bococi” Oradea în calitate de predător și Județul Bihor - Consiliul Județean Bihor în calitate de primitor.

**Art.3.** Se constituie dreptul de administrare asupra imobilului identificat la art.1 din prezenta hotărâre, în favoarea Municipiului Oradea, pentru o perioadă de 20 de ani, începând cu data de 01.09.2017.

**Art.4.** Imobilul identificat în Anexa nr.1 la prezenta hotărâre, va fi folosit numai pentru desfășurarea activității unității de învățământ preuniversitar de stat Școala Gimnazială ”Szacsvey Imre” Oradea.

**Art.5.** Se aprobă încheierea contractului de administrare între Județul Bihor - Consiliul Județean Bihor în calitate de proprietar și Municipiul Oradea – Direcția Patrimoniu Imobiliar în calitate de administrator, identificat în Anexa nr. 2 la prezenta hotărâre, parte integrantă a acesteia.

**Art.6.** La expirarea perioadei, imobilul va reveni în administrarea Consiliului Județean Bihor în starea tehnică cel puțin similară cu cea din momentul transmiterii în administrarea Municipiului Oradea.

**Art.7.** Se mandatează Președintele Consiliului Județean Bihor să semneze procesul verbal de predare-primire și contractul de administrare, prevăzute la art.2 și art.5 din prezenta hotărâre, în numele și pentru Județul Bihor – Consiliul Județean Bihor.

**Art.8.** Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Președintele Consiliului Județean Bihor prin Direcția Generală Economică – Serviciul Administrarea Patrimoniului și Direcția Generală Tehnică.

**Art.9.** Prezenta hotărâre se comunică, prin grija Compartimentului Relații cu Consilierii, la:

- Instituția Prefectului - Județul Bihor,
- Președintele Consiliului Județean Bihor,
- Direcția Generală Economică – Serviciul Financiar contabil,
- Serviciul Administrarea Patrimoniului,
- Serviciul Monitorizarea Instituțiilor Subordonate,
- Direcția Generală Tehnică,
- Compartimentul Relații cu consilierii,
- Liceul Tehnologic „Ioan Bococi” Oradea,
- Municipiul Oradea - Direcția Patrimoniu Imobiliar,
- Școala Gimnazială ”Szacsvey Imre” Oradea,
- Inspectoratul Școlar Județean Bihor.

**PRESEDINTE**  
**PÁSZTOR SÁNDOR**



**Contrasemnează:**  
**SECRETAR AL JUDEȚULUI,**  
**Carmen Soltănel**

Vizat:



PREȘEDINȚE  
PĂSZTOR SANDOR

SECRETAR AL JUDEȚULUI  
SOLTĂNEL CARMEN

ANEXA Nr. 1

LA HOTĂRÂREA CONSILIULUI JUDEȚEAN BIHOR NR. 163 DIN 29.06.2017

Privind retragerea dreptului de administrare a Liceului Tehnologic „Ioan Bococi” Oradea și constituirea dreptului de administrare în favoarea Municipiului Oradea asupra imobilului situat în Oradea, str. T. Vladimirescu nr.42

| Secțiunea I<br>Bunuri imobile |                 |   |  |   |  |   |
|-------------------------------|-----------------|---|--|---|--|---|
| Nr. crt.                      | Cod clasificare | Denumirea bunurilor   | Elemente de identificare   | Anul dobândirii sau al dării în folosință | Valoarea de inventar - ron -                           | Situația juridică   |
| 0                             |                 | 2   | 3  | 4   | 5  | 6   |
| 1.                            | 1.6.2.          | Liceul Tehnologic „Ioan Bococi” Oradea<br>(clădire internat și cantină, ateliere, magazie, birouri, școală sală de sport, anexă și teren) | Adresa: Oradea, Str. Tudor Vladimirescu, nr. 42<br>- Suprafață de teren =2.652 mp;<br>- Suprafața construită total =1.526 mp;<br>- Nr. cadastral 198224;<br>- CF 198224 Oradea<br>- Regim de înălțime P-P+3E<br>- Vecinătăți: locuințe particulare | 2000                                      | Construcții<br>2.172.145,00<br><br>teren<br>364.284,00 | Domeniul public al Județului Bihor conform H.G. nr. 970/2002 O.U.G. nr.206/2000 |

VICEPREȘEDINTE  
BODEA TRAIAN

p. DIRECTOR GENERAL  
PLUGAR GABRIELA

ȘEF SERVICIU  
BAȘ TRODORA

Vizat:  
PREȘEDINTE SECRETAR AL JUDEȚULUI  
PÁSZTOR SÁNDOR SOLTĂNEL CARMEN

ANEXA nr. 2

**LA HOTĂRÂREA CONSILIULUI JUDEȚEAN BIHOR NR. 163 DIN 29.06.2017  
privind retragerea dreptului de administrare a Liceului Tehnologic „Ioan Bococi” Oradea și  
constituirea dreptului de administrare în favoarea Municipiului Oradea asupra imobilului situat  
în Oradea, str. T. Vladimirescu nr.42**

**JUDEȚUL BIHOR  
CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR**  
Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

**MUNICIPIUL ORADEA**  
Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

### CONTRACT DE ADMINISTRARE

#### I. PĂRȚILE CONTRACTULUI

Între:

**JUDEȚUL BIHOR - CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR**, cu sediul în Oradea, str. Parcul Traian nr. 5, telefon 0259/\_\_\_\_\_, fax 0259/\_\_\_\_\_, email [registratura@cjbihor.ro](mailto:registratura@cjbihor.ro), legal reprezentat prin domnul Pásztor Sándor – în calitate de președinte al Consiliului Județean Bihor, în baza art. 102 alin. (1) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, denumit în continuare **proprietar**,

și

**MUNICIPIUL ORADEA – Direcția Patrimoniu Imobiliar**, cu sediul în Oradea, Piața Unirii nr.1, județul Bihor, legal reprezentată prin domnul Ilie Gavril Bolojan – primar, denumit în continuare **administrator**,

În temeiul art. 867-870 din Cod civil, al art. 123 alin. (1) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată și în conformitate cu Hotărârea Consiliului Județean Bihor nr. \_\_\_\_\_ din 27.06.2017, a intervenit prezentul contract.

#### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art.1.** Proprietarul transmite administratorului dreptul de administrare asupra bunului imobil, situat în municipiul Oradea, str. Tudor Vladimirescu nr. 42, format din teren în suprafață totală de 2.649 mp și construcții în suprafață construită la sol de 1.525 mp, identificat în Anexa nr. 1 la Hotărârea Consiliului Județean Bihor nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_, destinat numai pentru desfășurarea activității unității de învățământ preuniversitar de stat Școala Gimnazială ”Szacsvey Imre” Oradea.

**Art.2.** Dreptul de administrare constă în posesia, folosința și un drept de dispoziție limitat asupra bunului imobil, identificat la art. 1 din prezentul contract de administrare, prin exercițiul acestora neputându-se aduce atingere regimului juridic al proprietății asupra bunurilor, constând în inalienabilitate, insesizabilitate și imprescriptibilitate.

**Art.3.** Predarea-preluarea bunului imobil se va face pe bază de proces-verbal încheiat între părțile interesate și constituie Anexa nr. 2 la prezentul contract.

#### III. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

**Art.4.** Constituie anexe și fac parte integrantă din prezentul contract următoarele documente:

- Anexa nr. 1 – Hotărârea Consiliului Județean Bihor nr. \_\_\_\_/\_\_\_\_;
- Anexa nr. 2 – Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Oradea nr. \_\_\_\_/\_\_\_\_;
- Anexa nr. 3 – Procesul Verbal de predare – primire a bunului imobil;
- Anexa nr. 4 – Lista de inventar.

#### IV. DURATA CONTRACTULUI

**Art.5.** Prezentul contract de administrare se încheie pe o durată de 20 de ani, începând cu data de 01.09.2017.

**Art.6.** Predarea-preluarea bunului imobil are loc la data de 01.09.2017, data semnării contractului de administrare și a procesului-verbal de predare-primire de către ambele părți, dată la care începe executarea contractului.

#### V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE ADMINISTRATORULUI

**Art.7.** Administratorul se obligă să posede, să folosească și să dispună de bunul imobil pentru realizarea scopului activității sale, cu respectarea uzului și interesului public;

**Art.8.** Administratorul este un simplu detentor precar și este obligat în situația în care se revocă dreptul de administrare la înapoierea bunului imobil în individualitatea lor, în starea tehnică cel puțin similară cu cea din momentul transmiterii în administrarea Municipiului Oradea, cu eventualele îmbunătățiri efectuate pe durata desfășurării prezentului contract;

**Art.9.** Administratorul are un drept de dispoziție materială limitat asupra bunului primit, condiționat de respectarea destinației acestuia. La încetarea dreptului de administrare, administratorul este obligat să restituie bunul imobil în starea în care se găsește la acel moment dar în nici un caz afectat de o uzură peste limitele normale în care un bun proprietar l-ar fi exploatat. În cazul în care administratorul a adus îmbunătățiri imobilului administrat, la încetarea contractului de administrare, imobilul va fi predat proprietarului cu toate îmbunătățirile aduse, fără nici o pretenție din partea administratorului. Dispoziția juridică este exclusă, pe de o parte pentru că acest atribut revine doar proprietarului iar pe de altă parte, pentru că bunurile din domeniul public sunt inalienabile.

**Art.10.** Administratorul are obligația de a se îngriji de conservarea bunului imobil stipulat în prezentul contract, folosind și administrând bunul imobil ca un bun proprietar;

**Art.11.** Administratorul nu răspunde de deteriorarea bunului imobil, decurgând din întrebuințarea lui normală și fără culpă din partea sa;

**Art.12.** Administratorul ia măsuri și răspunde de paza și integritatea bunului imobil încredințat spre administrare;

**Art.13.** Administratorul este obligat să apere bunul imobil de posibilele atingeri aduse dreptului de administrare. În litigiile privitoare la dreptul de administrare, în instanță titularul acestui drept va sta în nume propriu. În litigiile referitoare la dreptul de proprietate asupra bunului imobil, titularul dreptului de administrare are obligația să arate instanței cine este titularul dreptului de proprietate, potrivit prevederilor legale. Titularul dreptului de administrare răspunde, în condițiile legii, pentru prejudiciile cauzate ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații. Neîndeplinirea acestei obligații se sancționează și cu revocarea dreptului de administrare;

**Art.14.** Administratorul nu poate supune bunul imobil executării silite și nu poate constitui garanții reale asupra lui;

**Art.15.** Administratorul are obligația să comunice proprietarului eventualele intervenții asupra bunului imobil în vederea reparării și modernizării, care se vor efectua numai cu acordul prealabil în scris al acestuia, de asemenea administratorul are obligația să comunice și să îndeplinească orice alte sarcini prevăzute de legislație pe toată durata prezentului contract de administrare;

**Art.16.** Administratorul nu poate cesiona prezentul contract sau să subînchirieze respectiv să dea în folosință gratuită bunul imobil care face obiectul acestuia, numai cu acordul prealabil în scris al proprietarului. Cota de 50% din contravaloarea chiriei încasate de către administrator, din închirierea bunului proprietate publică a județului Bihor, se va vira la bugetul Consiliului Județean Bihor în conformitate cu prevederile art. 16 din Legea nr. 213/1998 republicată.

**Art. 17.** Administratorul are obligația să comunice chiriașilor valoarea de inventar pentru suprafața închiriată, în vederea îndeplinirii obligațiilor fiscale pentru plata impozitului.

**Art. 18.** Administratorul are obligația să comunice proprietarului toate contractele încheiate.

**Art. 19.** Administratorul are obligația să depună la Primăria Municipiului Oradea declarația de impunere pentru imobilul pe care îl administrează.

**Art.20.** Administratorul este obligat să suporte integral din bugetul propriu, toate cheltuielile necesare funcționării și desfășurării activității unității de învățământ preuniversitar de stat Școala Gimnazială "Szacsvaj Imre" Oradea.

**Art.21.** Administratorul are dreptul de a denunța unilateral contractul de administrare, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## VI. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PROPRIETARULUI

**Art.22.** Proprietarul se obligă să pună bunul imobil la dispoziția administratorului;

**Art.23.** Proprietarul se obligă să nu aducă atingere dreptului de administrare exercitat de către administrator;

**Art.24.** Proprietarul se obligă să nu-l împiedice pe administrator să folosească bunul imobil.

**Art.25.** Proprietarul poate să ceară revocarea dreptului de administrare dacă administratorul nu-și exercită drepturile și nu-și execută obligațiile născute din actul de administrare sau dacă interesul public o impune;

**Art.26.** Proprietarul are dreptul să inspecteze bunul imobil dat în administrare, să verifice modul în care este satisfăcut interesul public și respectarea obligațiilor asumate de administrator.

## VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

**Art.27.** Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția instanței judecătorești, în cazul în care:

- una din părți nu își execută una dintre obligațiile prevăzute în prezentul contract;
- una dintre părți încalcă vreuna dintre obligațiile sale contractuale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că nerespectarea acestora va duce la rezilierea/rezoluțiunea prezentului contract;
- proprietarul emite actul de revocare a dreptului de administrare, în condițiile legii, dacă interesul public o impune.

## VIII. CAZUL FORTUIT SAU DE FORȚĂ MAJORĂ

**Art.28.** Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

**Art.29.** Dacă în termen de 5 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune - interese.

**Art.30.** Cazul fortuit sau de forță majoră exclude răspunderea administratorului dacă acesta nu a putut prevedea pericolul, dacă nu a folosit bunurile contrar destinației și dacă nu le-a restituit proprietarului la termenul prevăzut de prezentul contract.

## IX. NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

**Art.31.** În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa /sediul prevăzut în prezentul contract.

**Art.32.** În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

**Art.33.** În situația în care notificarea se trimite prin fax sau email, se consideră primită în prima zi lucrătoare după ce a fost expediată.

**Art.34.** Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

## **X. LITIGII**

**Art.35.** Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

**Art.36.** În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

## **XI. CLAUZE FINALE**

**Art.37.** Modificarea prezentului contract se va face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

**Art.38.** Prezentul contract, împreună cu anexele care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

**Art.39.** Prezentul contract se completează corespunzător cu dispozițiile Codului civil și ale legislației în vigoare la data executării lui.

**Art.40.** Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, ambele cu aceeași valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte, ștampilate și semnate.

### **PROPRIETAR**

**JUDEȚUL BIHOR  
CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR  
ORADEA**

**PREȘEDINTE  
Pásztor Sándor**

\_\_\_\_\_

**Director General  
Cheșeli Filip**

\_\_\_\_\_

**p.Director General  
Plugar Gabriela**

\_\_\_\_\_

### **ADMINISTRATOR**

**MUNICIPIUL ORADEA  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI**

**PRIMAR  
Ilie Gavril Bolojan**

\_\_\_\_\_

**Direcția Economică  
Director Executiv**

\_\_\_\_\_

**Direcția Patrimoniu Imobiliar  
Director Executiv**

\_\_\_\_\_

### **VIZAT JURIDIC**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **VIZAT CONTROL FINANCIAR PREVENTIV**

